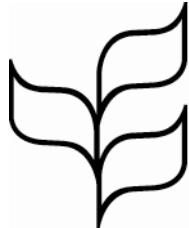




CBD

UNEP



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/1/Add.3
21 de septiembre de 2014

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD
BIOLÓGICA

Duodécima reunión

Pyeongchang, República de Corea, 6 a 17 de octubre de 2014

Tema 14.2 del programa provisional*

RESUMEN DE CONSECUENCIAS FINANCIERAS DE LOS PROYECTOS DE DECISIÓN

Nota del Secretario Ejecutivo

En la presente nota se indican las consecuencias financieras de las actividades propuestas en los proyectos de decisión, incluidas aquellas recomendaciones que están entre corchetes. Incluye los proyectos de decisión que figuran en las diversas recomendaciones formuladas por las reuniones 17^a y 18^a del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT), la quinta reunión del Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio, la octava reunión del Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre el artículo 8 j) y disposiciones conexas y, según proceda, elementos adicionales elaborados por el Secretario Ejecutivo considerando decisiones anteriores de la Conferencia de las Partes o recomendaciones de sus órganos subsidiarios. Donde es necesario, se indica la base para estos elementos adicionales en la documentación preparada para la 12^a reunión de la Conferencia de las Partes.

Estos cálculos de costos son meramente indicativos y tienen la finalidad de facilitar las deliberaciones acerca de estos temas durante la 12^a reunión de la Conferencia de las Partes.

* UNEP/CBD/COP/12/1/Rev.1.

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /1/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|--|--|--|
| 12 | | | <i>Examen a mitad de período de los progresos realizados para alcanzar los objetivos del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, y otras medidas para intensificar los progresos</i> | | |
| Página 8 | | Párr. 16 a): Recomendación SBSTTA XVII/1, párr. 5 a) | Cuarta edición de la Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica, examen a mitad de período de los progresos realizados para alcanzar los objetivos del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, y otras medidas para intensificar los progresos | Consultoría; reunión de expertos; viajes; talleres regionales; publicaciones | 405,0 |
| | | Párr. 16 b): Recomendación SBSTTA XVII/1, párr. 5 b) | | | |
| | | Párr. 16 c): Recomendación SBSTTA XVII/1, párr. 5 c) | | ;; | |
| | | Párr. 16 d): Recomendación SBSTTA XVII/1, párr. 5 d) | | ; | |
| Página 7 | | Párr. 6 c): SBSTTA XVIII/1, párr. 5 | | | |
| Página 8 | | Párr. 15: Proyecto de dec. de la COP sobre temas 11 y 12 | | ; | |
| | | Párr. 14: Proyecto de dec. de la COP sobre temas 11 y 12, párr. 14 | | | |
| Página 8 | | Párr. 16 d): Recomendación SBSTTA XVII/1, párrafo 5 d); recomendaciones WGRI 5/2 párrafo 1 e), 2 11) 12) y 13); 5/3 párrafo 4; 5/7 párrafo 1 f); 5/10 C párrafo 12; y 5/12 párrafo 11); decisión X/10 de la COP | | | |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /I/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|---|---|--|
| Página 13 | | Anexo III, párr. 2: Recomendación SBSTTA XVII/1, párr. 6 a) | | | |
| 13 | | | <i>Examen de los progresos realizados para prestar apoyo al logro de los objetivos del Convenio y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, e intensificación de la creación de capacidad, cooperación técnica y científica y otras iniciativas para apoyar la aplicación</i> | | |
| Pág. 16 | | WGRI-5/11 A párr. 4 a) – e) ; X/2 párr. 17 a) ; XI/2 párr. 10 Recomendación WGRI 5/11 A, párr. 4 b) | Prestación de apoyo para la revisión y actualización de estrategias y planes de acción nacionales en materia de biodiversidad y para la creación de capacidad | Consultoría; Viajes; Informes, Talleres regionales; Publicaciones | 2 900,0 |
| Pág. 16 | | Recomendación WGRI-5/11 B, párr. 1 a) – d) | Cooperación técnica y científica y transferencia de tecnología | Consultoría; | 50,0 |
| Pág. 18 | | Recomendación WGRI 5/11 párr. 4 (Decisión XI/2, párr. 11 a) Recomendación WGRI 5/11 (Decisión X/15 – Meta 1, Objetivo 1.2 y decisión XI/2, párr. 14 c) Recomendación WGRI 5/11 párr. 5 | <i>Mecanismo de facilitación</i> | Personal; Consultoría; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones Reunión de expertos Actividad Talleres regionales | 2 074,1 40,0 200,0 150,0 |
| Pág. 20 | | CBD/COP/12/12 párrs. 2 a) - 2 d); Párr. 3 | Comunicación, educación y conciencia pública y el Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica | Personal temporal; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Talleres regionales; Publicaciones | 980,0 |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /1/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|-------------------------------------|---|--|--|--|
| 14 | | | Movilización de recursos | | |
| | Pág. 24 | Recomendación WGRI 5/10 - párrs. 19 b) y c); COP/12/13 | Apoyo técnico y creación de capacidad | Reunión de expertos; Informe | 100,0 |
| | Pág. 24 | Recomendación WGRI 5/10 - párr. 19 a) | | Consultoría; Viajes; Taller regional; Publicaciones | 780,0 |
| 15 | | | Mecanismo financiero | | |
| | Pág. 50 | Recomendación WGRI 5/1 B párr. 1 | Cuarto examen de la eficacia del mecanismo financiero | Consultoría | 100,0 |
| | Pág. 51 | Recomendación WGRI 5/1 B párr. 6 | | Consultoría | 100,0 |
| 16 | | | Diversidad biológica y desarrollo sostenible | | |
| | Pág. 53 | WGRI-5/8 B párrs. 2 a) – c); | Incorporación de consideraciones de diversidad biológica en la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015 y los objetivos de desarrollo sostenible | Personal temporario; Consultoría; Viajes; Publicaciones | 140,0 |
| | Pág. 56 | WGRI-5/8 A párrs. 11 a) y b); | Diversidad biológica para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible | Personal; Consultoría; Viajes; Taller regional; Publicaciones | 260,0 |
| | Pág. 59 | Decisión COP X/20 párr. 17 a) b); XI/6 párrs. 28, 29; XI/22 párr. 11 c) d); recomendación SBSTTA XVIII/15 | Diversidad biológica y salud humana | Personal; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Talleres regionales; Publicaciones | 1 405,1 |
| 17 | | | Incorporación de las consideraciones de género | | |
| | Pág. 61 | Recomendación WGRI 5/12 párrs. 7-9; decisiones COP IX/24, X/19 y XI/9 | Incorporación de las consideraciones de género | Personal; Consultoría; Viajes; Informe; Taller regional; Publicaciones | 567,0 |
| 19 | | | Artículo 8j) y disposiciones conexas | | |
| | Pág. 72 | WG8J 8/1 párr. 6 | Indicadores pertinentes para los conocimientos tradicionales y la utilización consuetudinaria sostenible | Viajes; Talleres regionales; Informes | 161,2 |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /I/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|---|---|--------------------|--|--|
| | | WG8J 8/1 párr. 6 cont. | | Consultoría | 10,0 |
| Pág. 73 | WG8J 8/2, párr. 4; | <i>El artículo 10, con especial atención a su párrafo c), como componente principal del programa de trabajo sobre el artículo 8 j) y disposiciones conexas del Convenio</i> | | Viajes; Talleres regionales; Informes | 161,2 |
| Pág. 81-82 | WG8J 8/3, párrs. 1 y 3 | <i>Elaboración de directrices sobre prácticas óptimas para la repatriación de los conocimientos tradicionales pertinentes a la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica</i> | | Reunión de expertos; Viajes; Informes | 91,2 |
| Pág. 85 | WG8J 8/5, párr. 5 | <i>Sistemas sui generis para la protección, preservación y fomento de los conocimientos, innovaciones y prácticas tradicionales</i> | | Consultoría; Informe; Publicaciones | 16,2 |
| Pág. 86 | WG8J 8/6; COP/12/5/Add.1 proyecto dec. párr. 3 | <i>Recomendaciones del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas</i> | | Viajes | 7,0 |
| 21 | | Diversidad biológica marina y costera | | | |
| Pág. 88 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/3 | Áreas marinas de importancia ecológica o biológica (AIEB) | | Personal | 197,8 |
| | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/3, párr. 3 | | | Consultoría | 30,0 |
| Pág. 89-90 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/3, párrs. 6; 10; 11 | | | Consultoría; Viajes; Talleres regionales | 1 340,0 |
| Pág. 90 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/3, párrs. 12-14 | | | Consultoría; Viajes; Talleres regionales | 215,0 |
| Pág. 154 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/4 | <i>Efectos en la diversidad biológica marina y costera del ruido submarino antropógeno y la acidificación de los océanos</i> | | Personal; | 197,8 |
| Pág. 155-156 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/4, párr. 4 b); párr. 8 | | | Consultoría; Viajes; Publicaciones | 90,0 |
| Pág. 157-158 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/4, párrs. 14-17 | | | Consultoría; Viajes; Talleres regionales | 365,0 |
| Pág. 158 | Recomendación SBSTTA 18 XVIII/4, párr. 20 | | | Consultoría; Viajes; Talleres regionales | 280,0 |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /1/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|--|---|--|---|--|
| 22 | | | | | |
| | | | <i>Especies exóticas invasoras</i> | | |
| Pág. 164 | Recomendación SBSTTA XVIII/5 párr. 4, XIII/6, párr. 8 d) y 8 e) | | <i>Gestión de los riesgos relacionados con la introducción de especies exóticas introducidas como mascotas</i> | Reunión de expertos | 60,0 |
| Pág. 169 | Decisión COP XI/28 párr. 22, XVIII/6 párr. 8 a-e) | | <i>Examen de la labor sobre especies exóticas invasoras y consideraciones para la labor futura</i> | Reunión de expertos | 400,0 |
| | Recomendación SBSTTA XVIII/6 párr. 8c | | | Reunión de expertos | 60,0 |
| | Recomendación SBSTTA XVIII/6 párr. 8 a) b) | | | Consultoría; Reunión de expertos; Informes | 30,0 |
| Pág. 169 | Decisión COP XI/28 párrs. 3 y 17; recomendación SBSTTA XVIII/6 párr. 8f) | | | Consultoría | 30,0 |
| Pág. 169 | Recomendación SBSTTA XVIII/6 párr. 8 b); decisión COP XI/29 párr. 10, | | <i>Iniciativa Mundial sobre Taxonomía</i> | Reunión de expertos; Viajes; Talleres regionales; | 290,0 |
| 23 | | | | | |
| | | | <i>Estrategia Mundial para la Conservación de las Especies Vegetales</i> | | |
| Pág. 170 | Recomendación SBSTTA XVIII/2 a la COP párr. 2 | | <i>Pesca y actividades humanas</i> | Consultoría | 15,0 |
| Pág. 171 | Recomendación SBSTTA XVIII/2 a la COP párr. 6 | | | Viajes; informes | 20,0 |
| | Recomendación SBSTTA XVIII/2 a la COP párr. 7 | | | Consultoría | 10,0 |
| 24 | | | | | |
| | | | <i>Cuestiones nuevas e incipientes: biología sintética</i> | | |
| Pág. 173 | Recomendación SBSTTA XVIII/7 a la COP [párr. 6], 7a, 7b, 7c | | <i>Biología sintética</i> | Consultoría | 20,0 |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /I/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|---|--|--|
| 25 | | | <i>Diversidad biológica y cambio climático</i> | | |
| | Pág. 175 | SBSTTA XVIII/10; decisión COP X/33, XI/21, | Cambio climático | Personal | 347,0 |
| | Pág. 175 cont. | XVIII/10 párr. 2 - apoyo para diseñar y aplicar enfoques basados en los ecosistemas; X/33 párr. 9 e), | | Viajes; Talleres regionales; Publicaciones | 260,0 |
| | | XVIII/10 párr. 3 - promoción de la función de la diversidad biológica en la adaptación al cambio climático y mitigación de este | | Viajes; Publicaciones | 55,0 |
| | | Decisión COP X/33, párr. 9 d), 6 e) | | Consultoría; Publicaciones | 15,0 |
| | | Decisión COP XI/21 párr. 7 b) | | Consultoría | 10,0 |
| | Pág. 175 | Recomendación WGRI 5/7, párr. 5 | REDD+ | | |
| | Pág. 176 | Recomendación SBSTTA XVIII/10, párrs. 7 a) - 7 b) | | Consultoría; Publicaciones | 40,0 |
| | | Recomendación SBSTTA XVIII/10, párr. 7 c) | | Consultoría; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones | 210,0 |
| 26 | | | <i>Conservación y restauración de los ecosistemas</i> | | |
| | Pág. 177 | Recomendación SBSTTA XVIII/1, párr. 3 a) b) y e) | Diversidad biológica forestal | Reunión de expertos; Publicaciones | 25,0 |
| | | Recomendación SBSTTA XVIII/11, párr. 3 c) y 4 | | Reunión de expertos; Viajes; Publicaciones | 35,0 |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /1/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|-------------------------------------|---|--|--|--|
| 27 | | | <i>Utilización sostenible de la diversidad biológica: carne de animales silvestres y gestión sostenible de la vida silvestre</i> | | |
| | Págs. 178-179 | Recomendación SBSTTA XVIII/13, párrs. 8 a) – c) | | Personal temporario; Consultoría; Informes; Publicaciones | 210,0 |
| 29 | | | <i>Cooperación con otras convenciones y organizaciones internacionales y participación de los interesados directos, incluido el sector empresarial</i> | | |
| | Pág. 182 | WGRI-5/7 párr. 5; decisión COP XI/6 B párrs. 19 y 20 | Cooperación con otras convenciones, organizaciones internacionales e iniciativas | Consultoría; Viajes; Publicaciones | 80,0 |
| | Pág. 182 | WGRI-5/7, párr. 5 bis); UNEP/CBD/COP/12/24 | | Personal temporario; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes | 280,0 |
| | Pág. 186 | WGRI-5/5, párrs. 6 a)-c) Recomendación WGRI 5/6, párrs. 5 y 6 | Colaboración con los Gobiernos subnacionales y locales | Viajes; informes | 60,0 |
| | Pág. 186 | Recomendación WGRI 5/7 párr. 6 | Diversidad biológica forestal | Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Publicaciones | 300,0 |
| | Pág. 185 | Recomendación WGRI 5/4, párrs. 3 a) – 3 f) | Participación empresarial | Reunión de expertos; Viajes; Publicaciones | 30,0 |
| | Pág. 187 | UNEP/CBD/COP/12/24/A dd.2, párrs. 1-4 | Diversidad biológica y desarrollo del turismo | Personal; Viajes; Taller regional; Publicaciones | 820,1 |
| | | | | Personal temporario; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Taller regional | 220,0 |

| <u>Núm. de tema</u> | <u>Ref. en doc /I/Add.2</u> | <u>Referencias a recomendaciones/ proyectos de decisión</u> | <u>Descripción</u> | <u>Consecuencias financieras</u> | <u>Costo estimado en miles de dólares EE.UU.</u> |
|-----------------------------|--|---|---|--|--|
| 30 | | | <i>Mejoramiento de la eficiencia de las estructuras y los procesos en virtud del Convenio, y retiro de decisiones</i> | | |
| | Pág. 191 | Recomendación WGRI 5/2 párr. 10; UNEP/CBD/COP/12/25/A dd.1 | Mejoramiento de la eficiencia de las estructuras y los procesos en virtud del Convenio: otros asuntos | Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Talleres regionales; Publicaciones | 1 150,0 |
| | Págs. 196-197 | Rec. SBSTTA XVIII/9 párrs. 3a, 3b, 3d, 3e, 3g; Rec. SBSTTA XVII/3, párr. 6 | Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas | Viajes | 12,0 |
| | SUBTOTAL (miles de dólares EE.UU.) | | | | |
| | Gastos de apoyo a los programas (13%) | | | | |
| | TOTAL (miles de dólares EE.UU.) | | | | |